

Honeywell

Instalación y Programación Módulo Voyager-PRE

Panel Galaxy / Módulo Voyager – PRE.

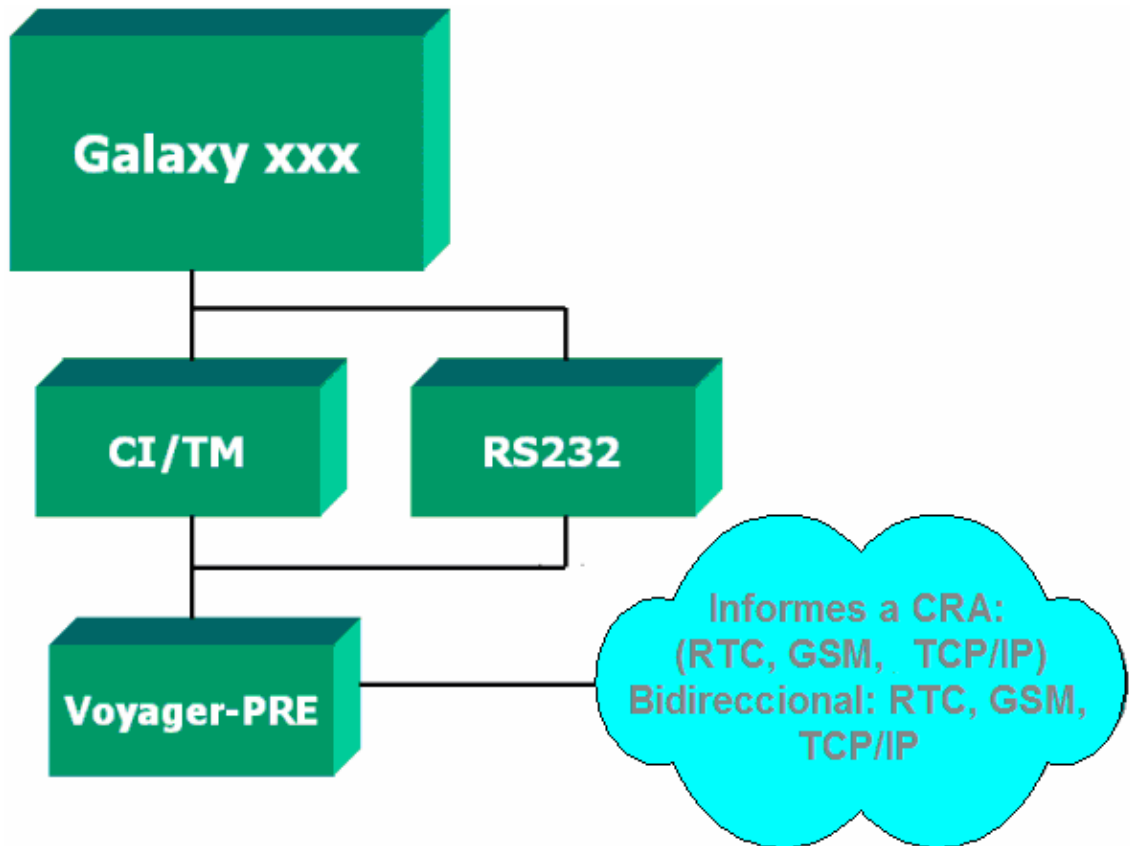
El módulo Voyager – PRE va a permitir la transmisión de señales de alarma a una Central Receptora utilizando tres vías de comunicación:

- TCP/IP.
- Línea telefónica convencional.
- Transmisión GSM.

En su configuración básica el módulo está preparado para la transmisión por las dos primeras vías, mientras que para la tercera será necesaria la instalación de un módem GSM que permitirá el envío de mensajes SMS ó GPRS, pudiéndose contratar estos servicios con cualquiera de los operadores de telefonía.

Para la conexión GSM será necesaria la instalación del MODEM Sony Ericsson GM47, mientras que para GPRS se utilizará el MODEM Sony Ericsson GR47.

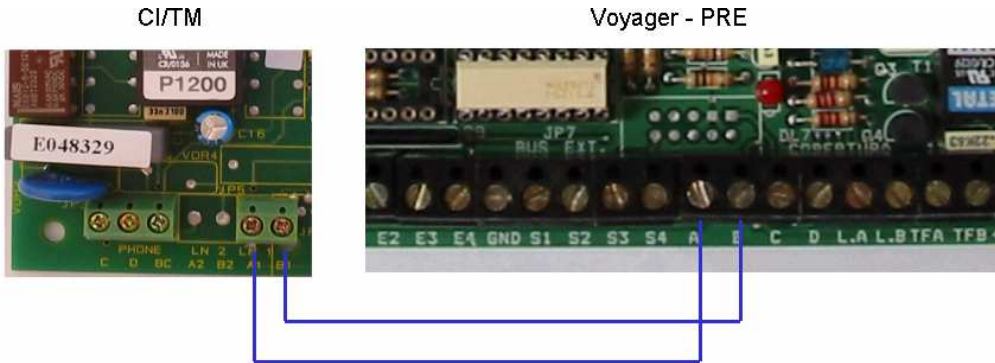
Para la conexión del Panel Galaxy, en cualquiera de sus versiones, con este módulo de transmisión será necesaria la utilización del comunicador telefónico CI/TM y, si se desea establecer comunicaciones bidireccionales a través de la red TCP/IP, del módulo RS232/I ó RS232/I/PCB.



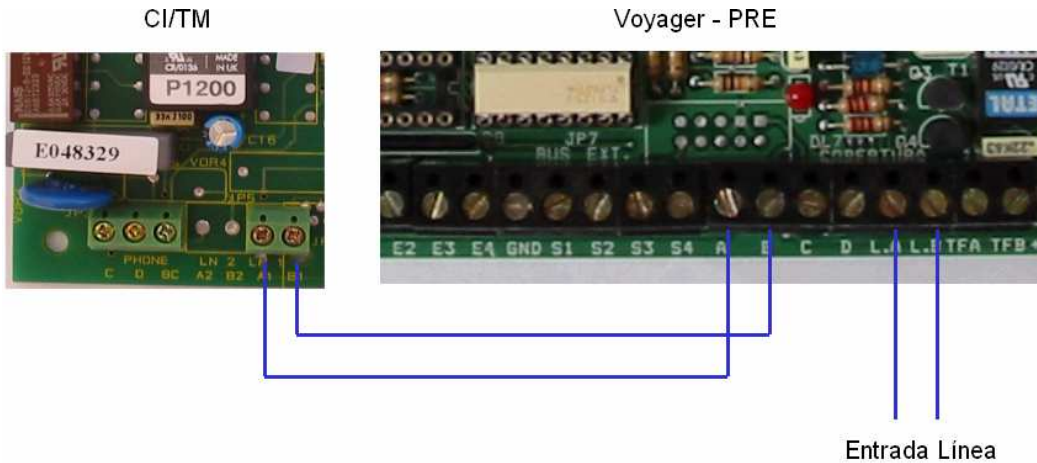
Conexión entre el transmisor telefónico CI/TM y Voyager-PRE.

En la instalación podrán darse tres supuestos, indicándose a continuación el conexionado necesario en cada uno de ellos.

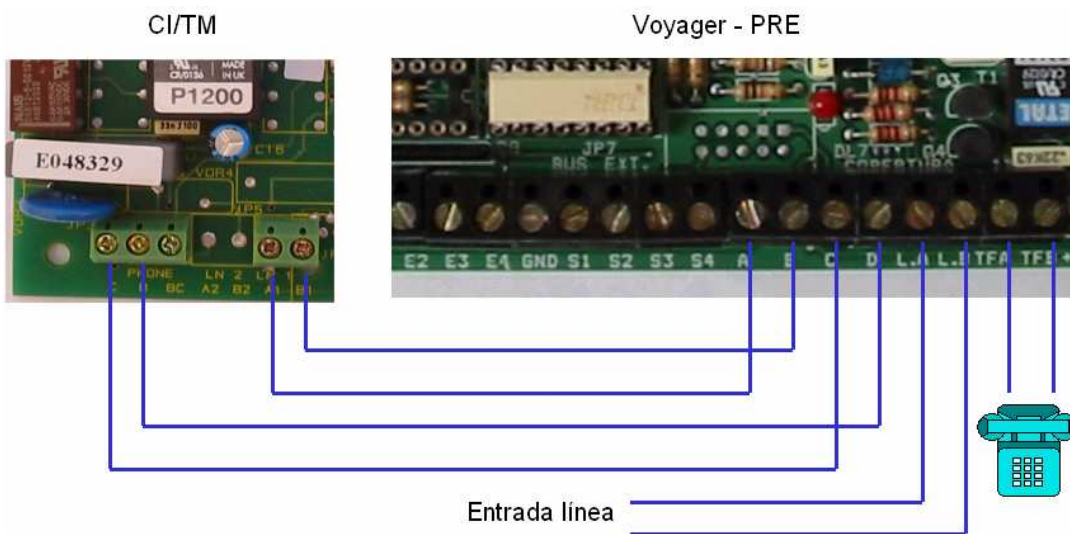
- 1) No hay línea telefónica en la instalación:



- 2) Hay línea telefónica pero es dedicada para el sistema de seguridad:



- 3) Hay línea telefónica compartida:



La identificación de los terminales de línea telefónica A, B, C, D, en cualquiera de las dos versiones de comunicador telefónico CI/TM es la que se detalla a continuación.



Además, en el módulo Voyager PRE hay un puente que hay que tener en cuenta: para la versión antigua del transmisor debe estar quitado y puesto para la nueva.

Puente Puesto: Genera tono telefónico
Puente Quitado: No genera tono telefónico



Conexión entre el Módulo RS232 y Voyager-PRE.

Para poder realizar comunicación bidireccional con el panel Galaxy a través de TCP/IP, la conexión entre ambos módulos es la que se detalla a continuación, utilizándose el cable de comunicaciones que se suministra con el equipo.

A conector DB25
módulo RS232



Paneles VISTA – OMNI - LYNX / Módulo Voyager – PRE.

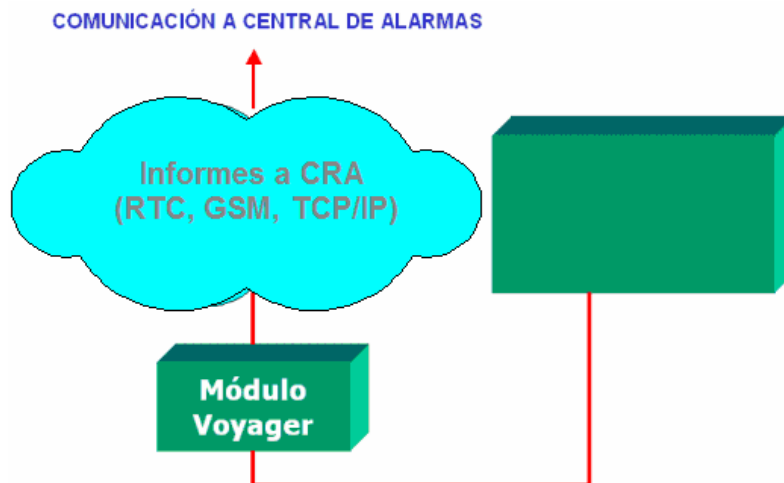
El módulo Voyager – PRE va a permitir la transmisión de señales de alarma a una Central Receptora utilizando tres vías de comunicación:

- TCP/IP.
- Línea telefónica convencional.
- Transmisión GSM

En su configuración básica el módulo está preparado para la transmisión por las dos primeras vías, mientras que para la tercera será necesaria la instalación de un módem GSM que permitirá el envío de mensajes SMS ó GPRS, pudiéndose contratar estos servicios con cualquiera de los operadores de telefonía.

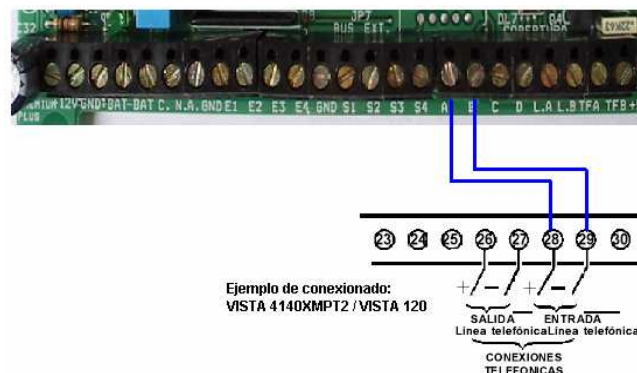
Para la conexión GSM será necesaria la instalación del MODEM Sony Ericsson GM47, mientras que para GPRS se utilizará el MODEM Sony Ericsson GR47.

Para la conexión del Panel, en cualquiera de sus versiones, con este módulo de transmisión será necesaria la interconexión del comunicador telefónico de la central con el módulo. La gestión bidireccional del equipo sólo se podrá realizar a través de RTC.

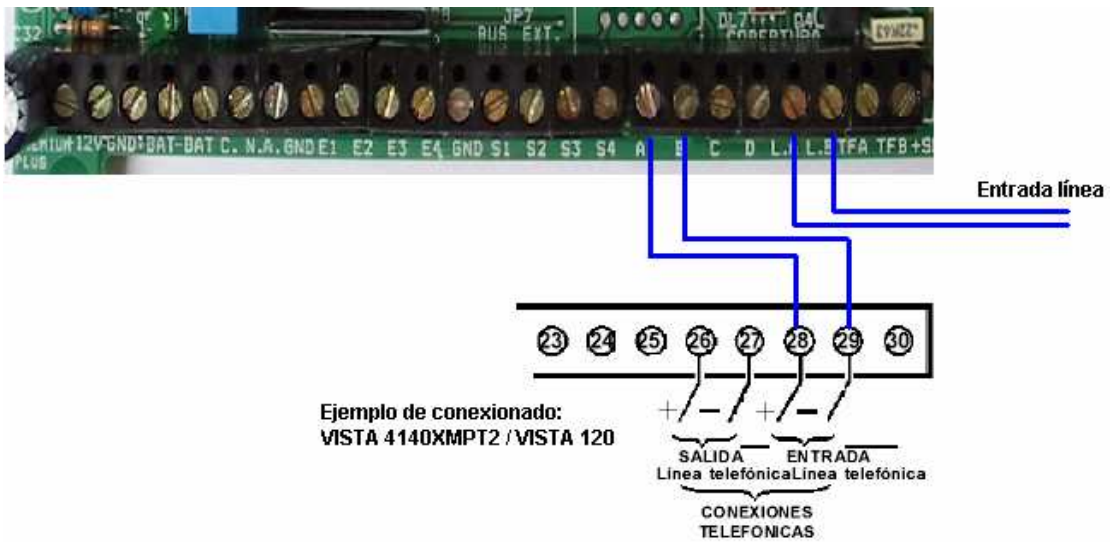


En la instalación podrán darse tres supuestos, indicándose a continuación el conexionado necesario en cada uno de ellos.

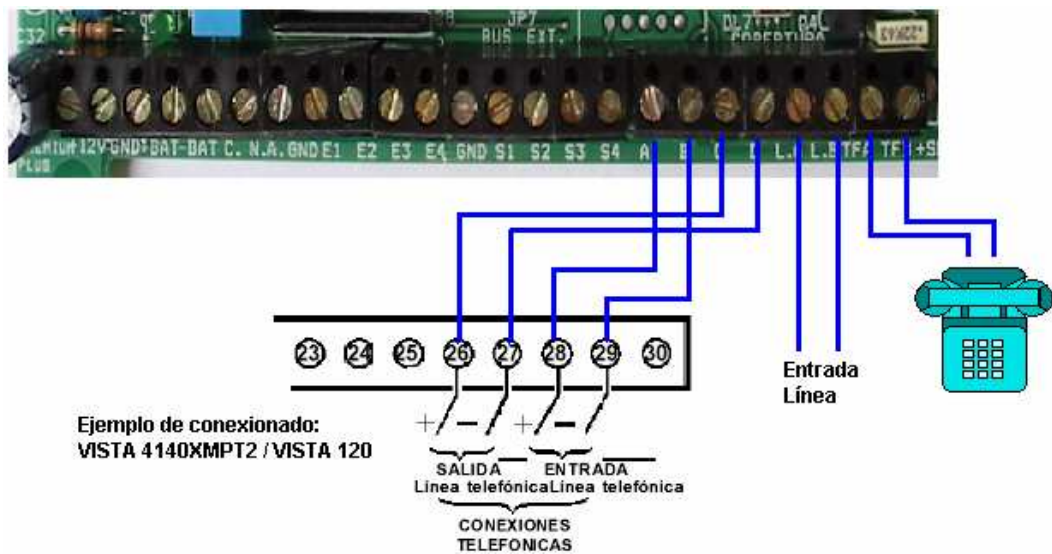
- 1) No hay línea telefónica en la instalación:



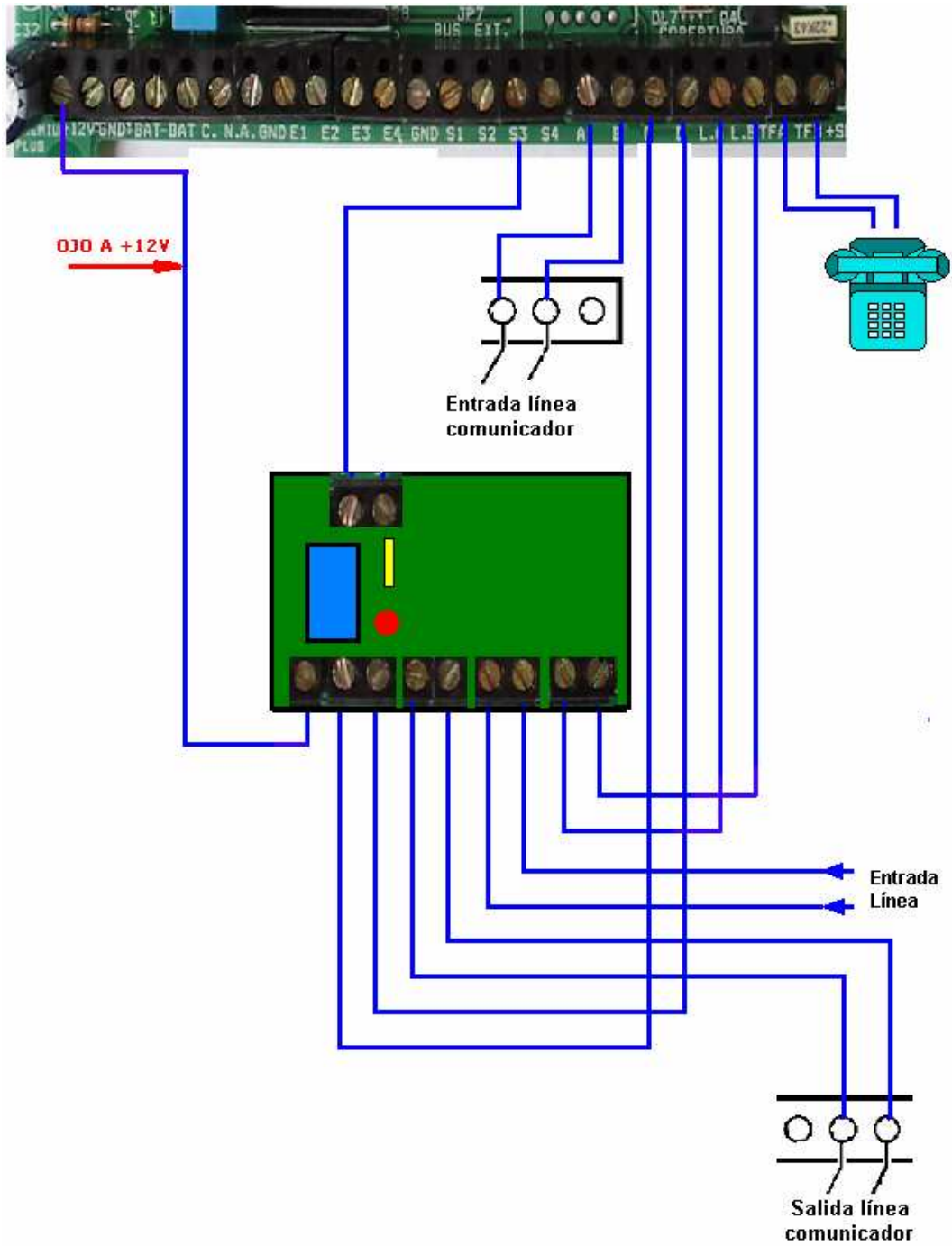
2) Hay línea telefónica pero es dedicada para el sistema de seguridad:



3) Hay línea telefónica compartida:

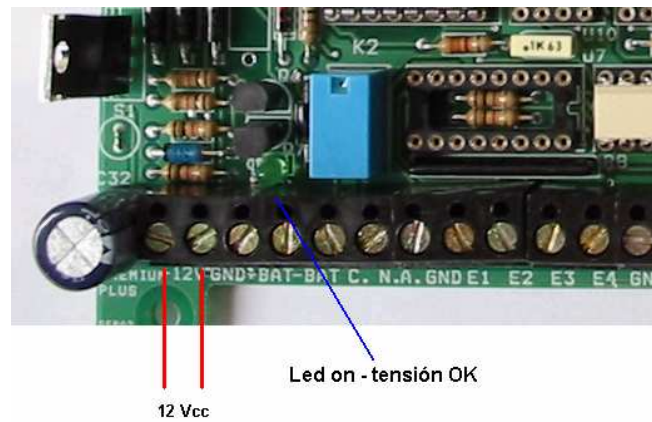


Conexión del módulo de línea telefónica compartida (todos los paneles)



Alimentación del módulo.

El módulo se alimenta a 12 Vcc, con un consumo de 220mA, si no se utiliza módem GSM, y de 260mA si lo lleva incorporado.



Verificación de la conexión de red.

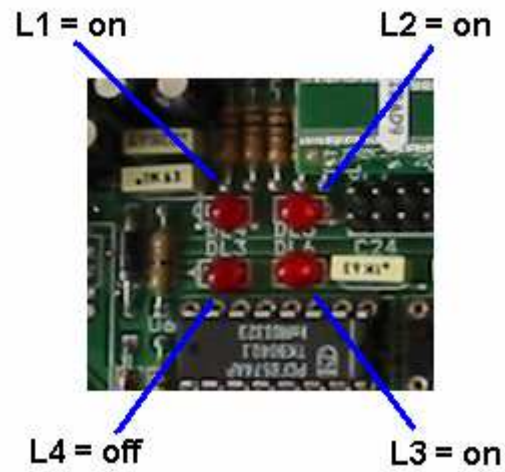
Al conectar el módulo a la red IP hay un led en el adaptador de red que lo indica, debiendo estar encendido fijo; de no ser así, verificar la conexión o bien que la toma donde ha sido conectado está habilitada.

Led color verde "on"



Transmisión de alarmas.

En condiciones de reposo el estado de los leds de transmisión es el que se muestra a continuación:



Cuando se produce una alarma, empiezan a parpadear los 4 leds, simulando una trama de transmisión telefónica; al terminar la comunicación los leds volverán al estado de reposo.

Módulo Voyager – PRE con módem GSM.

Es posible conectar un módem GSM para el envío de señales (mensajes SMS) por este medio o bien para la transmisión alternativa en caso de fallo de comunicación en la red TCP/IP.



En este caso hay que tener en cuenta tres elementos: 1) el módem (Sony Ericsson), 2) Tarjeta SIM (que puede ser la de cualquiera de los operadores de telefonía móvil) y 3) Antena para transmisión.

A la hora de la instalación del módem se deberá tener en cuenta la desactivación de la petición del código PIN, que está habilitado el número del centro de mensajes SMS (en el caso de que no esté habilitado podrá ser solicitado al operador de red), que hay cobertura adecuada en la zona donde va a ser instalado el módulo y que estén anulados todos los servicios de buzón de voz y desvíos de llamada.

Estas funciones se podrán realizar desde cualquier teléfono móvil compatible con la tarjeta.

Tras alimentar el módulo hay un led en el que tendremos que verificar que el módem funciona adecuadamente.



Al aplicar tensión se encenderá durante unos dos segundos, se apagará y, transcurridos unos segundos, empezará a parpadear secuencialmente; esto indica que se está intentado registrar en la red.

Si tras una serie de intentos se observa que ya sigue ininterrumpidamente actuando el led con esa cadencia, significa que el módem está operativo en la red. Si tras esa serie de intentos (7 u 8) se observa que el led se apaga y vuelve a empezar a repetirse el proceso, significa que no se está registrando y habrá que verificar que la tarjeta está bien insertada, la antena conectada, hay cobertura y los parámetros de configuración de la tarjeta que antes hemos comentado son correctos.

Una vez que el módem ha quedado operativo es posible verificar el nivel de cobertura que tenemos, para ello bastará entrar en la configuración del módulo Voyager y tras “Consultar Configuración” se mostrará una línea indicándolo:

```
Sistema: Activado
Abonado:1234
IP.:172.31.58.40
Mascara.:255.255.255.0
Gateway.:172.31.58.254
P.Local:5000
P.Receptora:2000
IP. Receptora:172.31.58.68
IP. Receptora Autotest:687775866
Velocidad Puerto Serie: 9600
Transmisión IP: 02
GSM Receptora:687775866
Max SMS 4h:00
Max SMS 24h:00
Cobertura GSM actual:NULA
Usar TCP:SI
Usar GSM:SI
Usar RTC:SI
Prioridad de envío tras fallo de TCP/IP:GSM
Intervalo de AUTOTEST por IP: Cada 00 minutos
Enviar fallo de línea telefónica: SI
Telefonos autorizados:
Entrada 1:120 - Temporizacion Salida 1: 0 minutos
Entrada 2:121 - Temporizacion Salida 2: 0 minutos
Entrada 3:122 - Temporizacion Salida 3: 0 minutos
Entrada 4:123 - Temporizacion Salida 4: 0 minutos
Estado General:Iniciando
F.ip=0/0---Lip=0
F.t.ip=0/0---L.t.ip=0
T.Uso=14
Version:ADEMCO 7.4.7A380
```

La línea “Cobertura GSM actual”, debe aparecer con un valor comprendido entre 0 y 30, no garantizándose un correcto funcionamiento del módem si el valor es inferior a 10.

Esta opción también sirve para verificar la programación realizada al módulo.

Programación del Comunicador telefónico (paneles Galaxy, Vista, OMNI y LYNX):

Accediendo a los correspondientes campos de programación hay que habilitar:

- Nº de teléfono primario (aún en el caso de que no se vaya a establecer comunicación telefónica como línea alternativa).
- Nº de abonado (Será éste el que se reporte a receptora).
- El tipo de marcación debe ser multifrecuencia.
- El formato de transmisión debe ser Ademco Contact ID.
- Programar que no detecte tono para marcar.
- Habilitar los eventos que se quieran reportar a receptora.

Configuración del Equipo:

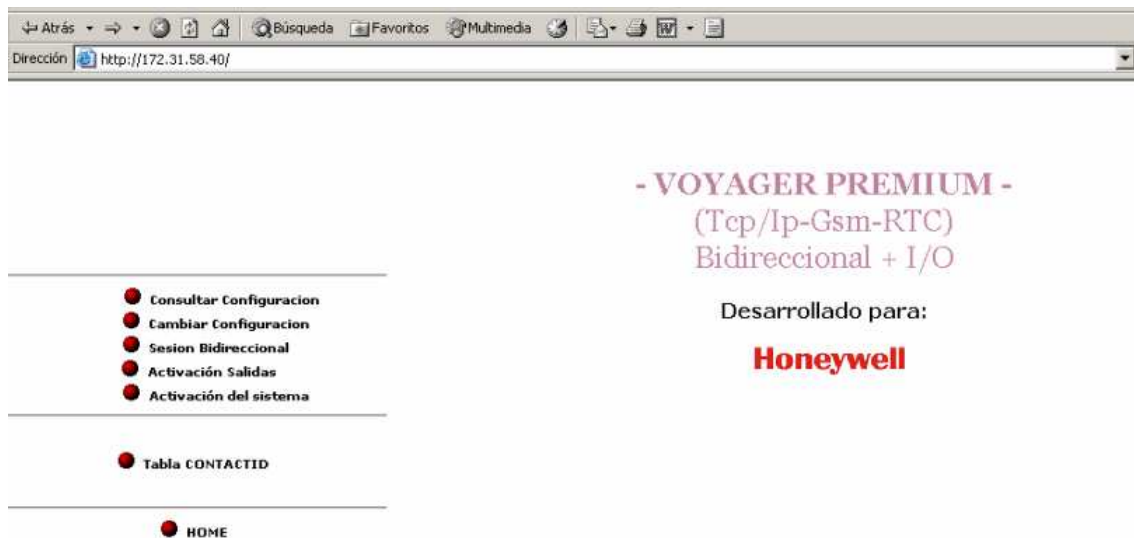
La mejor forma de programar el transmisor IP es mediante un ordenador local con una dirección de red compatible con la suya:

Por defecto, el transmisor va configurado con los siguientes parámetros:

- Dirección IP: 172.31.58.30
- Máscara de Subred: 255.255.255.0

Y utilizar entre ellos un cable de red cruzado (la configuración de este cable es: 1-3, 3-1, 2-6 y 6-2; no conectar el resto de hilos).

Una vez realizado este proceso, abrir **“Internet Explorer”** del ordenador e introducir la dirección del módulo transmisor, apareciendo la siguiente ventana:



Actuando sobre **“Cambiar Configuración”**, se podrán cambiar los datos del equipo; **“Consultar Configuración”** permitirá visualizar la configuración de este.

CONFIGURACIÓN DEL MODULO.

Cambio de Configuracion

Abonado:	<input type="text"/>
Direccion I.P.local:	<input type="text"/>
Mascara de subred:	<input type="text"/>
Gateway:	<input type="text"/>
Puerto TCP local:	<input type="text"/>
Puerto TCP Receptora:	<input type="text"/>
Dirección I.P. Receptora:	<input type="text"/>
Velocidad puerto serie:	9600 ▾
Tipo de transmisión I.P:	<input type="radio"/> CRA-W. <input checked="" type="radio"/> Millenium
Telefono GSM Receptora:	<input type="text"/>
Contraseña	<input type="text"/>
Nueva contraseña:	<input type="text"/>
Confirmar nueva contraseña:	<input type="text"/>

Descripción de los campos a programar:

“Abonado”: Número de abonado que se va a reportar a la Central de Alarmas, debe coincidir con el programado en el panel de control.

“Dirección IP local”, “Máscara de Subred” y “Gateway”: Datos que deberán ser proporcionados por el gestor de la red correspondiente.

“Puerto TCP local”: Corresponde al puerto que mantiene el módulo abierto en el caso en que tenga que recibir comandos bidireccionales (5000 por defecto).

“Puerto TCP Receptora”: Corresponde al puerto que el módulo espera encontrar abierto en el punto remoto donde dirija los mensajes (2000 por defecto).

“Dirección IP Receptora Ethernet” : Dirección de destino de las tramas IP, datos que deberán ser proporcionados por el gestor de la red correspondiente.

“Velocidad puerto serie”: Sólo válido para panel Galaxy, dejar valor por defecto (9600).

“Tipo de transmisión IP”: En este apartado se determina si el módulo va a llamar a un módulo Voyager Millenium, o directamente un software de gestión de alarmas compatible a través de un PC conectado en la red de comunicaciones.

“**Teléfono GSM Receptora**”: Número de teléfono de la línea GSM en el caso de que se vaya a utilizar esta opción como vía alternativa de transmisión.

“**Contraseña**”: **Campo de obligado cumplimiento** (por defecto **voyager**) para que se ejecuten los cambios; “**Nueva contraseña**” y “**Confirmar nueva contraseña**” se cumplimentarán en el caso de que esta sea cambiada.

Tras “**Aceptar**” (no olvide introducir la contraseña previamente) quedarán programados estos campos en el módulo.

Parámetros Generales

Configuración

Dirección Envío Test IP:	<input type="text"/>
Usar la RED TCP/IP como vía de comunicaciones:	<input checked="" type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO
Usar el GSM como vía de comunicaciones:	<input type="radio"/> SI <input checked="" type="radio"/> NO
Usar la RTC como vía de comunicaciones:	<input checked="" type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO
Prioridad de envío tras fallo de TCP/IP:	<input checked="" type="radio"/> RTC <input type="radio"/> GSM
Intervalo de TEST IP cada...:	05 minutos
Enviar Fallo de línea telefónica:	<input type="radio"/> NO <input checked="" type="radio"/> SI
Maximos SMS en 4 horas:	00
Maximos SMS en 24 horas:	00
Telefono autorizado 1	<input type="text"/>
Telefono autorizado 2	<input type="text"/>
Telefono autorizado 3	<input type="text"/>
Contraseña	<input type="text"/>

Aceptar

“**Dirección envío Test IP**”: Introducir dirección correspondiente en el caso de que haya una receptora diferente (o software específico) para el control de sólo las señales de comprobación de la línea.

“**Usar el GSM como vía de comunicaciones**”: Habilitar si se va a utilizar como vía alternativa de comunicación en caso de fallo a través de la red.

“**Usar la RTC como vía de comunicaciones**”: Habilitar si se va a utilizar como vía alternativa de comunicación, en caso de fallo a través de la red, o de la transmisión GSM si también estuviera habilitada.

“**Pioridad de envío tras fallo de TCP/IP**”: Prioridad de envío de señales a través de las vías alternativas de comunicación disponibles.

“Intervalo de test IP”: Se puede determinar cada cuanto tiempo, en minutos, se enviará una señal de test hasta la receptora TCP/IP (evento 602 Contact ID). La elección de 00 significa el no envío de test.

“Enviar fallo de línea telefónica”: Si se habilita, al detectar el módulo falta de tensión de línea telefónica en un periodo superior a 5 segundos será enviado un informe de falta de línea telefónica (evento 351 Contact ID), de la misma forma será enviado el informe de restablecimiento cuando ésta se reponga.

“Máximos SMS en 4 horas”: En el caso de que se utilice la red GSM como vía de transmisión es posible limitar el número de llamadas a través de este medio en periodos de 4 horas; para ello seleccionar el número correspondiente de llamadas, donde 00 significa número de intentos ilimitados.

“Máximos SMS en 24 horas”: En el caso de que se utilice la red GSM como vía de transmisión es posible limitar el número de llamadas a través de este medio en periodos de 24 horas; para ello seleccionar el número correspondiente de llamadas, donde 00 significa número de intentos ilimitados.

“Teléfono autorizado 1, 2 y 3”: Si se va a utilizar la opción de verificación de audio, sólo posible en el caso de que esté habilitada la comunicación GSM, programar los números desde los que se puede realizar la llamada remota (en estos teléfonos no puede restringirse el número de envío propio).

Estos campos también servirán en el caso de que se efectúe comunicación bidireccional a través de GSM, programándose los números desde los que se pueden realizar las llamadas remotas.

“Contraseña”: Campo de obligado cumplimiento (por defecto **voyager**) para que se ejecuten los cambios.

SESION BIDIRECCIONAL.

En el caso en que se vaya a realizar una comunicación bidireccional con rellamada a través de RTC es necesario acudir previamente a esta parte de la configuración del módulo.

Solo líneas RTB compartidas

Configuración

Inhibir sistema durante: 0 minutos

Contraseña

Aceptar

NOTA: Cualquier cambio realizado en ésta sección implica que el sistema no gestionará las alarmas durante el tiempo establecido, permitiendo realizar una comunicación bidireccional telefónica con la central de alarmas a través de retrolamada.

VolverHome

Desde aquí se bloqueará la transmisión de alarmas a través de TCP/IP durante el tiempo que se fije y que deberá corresponder al tiempo estimado que durará la comunicación bidireccional; si la comunicación finaliza antes del tiempo fijado, es posible

volver a esta pantalla de configuración y habilitar nuevamente la transmisión por red IP antes de que transcurra el tiempo de inhibición.

Tras “**Aceptar**” (no olvide introducir la contraseña previamente) quedará fijado el tiempo de anulación del envío de alarmas a través de IP.

ACTIVACION SALIDAS.



El módulo dispone de 4 entradas (activadas mediante negativo) identificadas como E1, E2, E3 y E4 y de 4 salidas (proporcionar un negativo con una corriente máxima de 50 mA cada una) identificadas como S1, S2, S3 y S4.

Tras la introducción de la clave del módulo ya se podrá empezar a trabajar en esta parte de la aplicación.

Entradas y Salidas

Configuración

Evento Entrada 1:	<input type="text"/>
Evento Entrada 2:	<input type="text"/>
Evento Entrada 3:	<input type="text"/>
Evento Entrada 4:	<input type="text"/>
Temporización Salida 1:	0 <input type="text"/> minutos
Temporización Salida 2:	0 <input type="text"/> minutos
Temporización Salida 3:	0 <input type="text"/> minutos
Temporización Salida 4:	0 <input type="text"/> minutos
Contraseña	<input type="text"/>

Aceptar

Los campos “**Evento entrada 1**” hasta “**Evento entrada 4**” sirven para determinar que evento en formato Contact ID (alarma y restauración) se debe enviar hasta la receptora IP cuando es activada la correspondiente entrada.

“**Temporización salida 1**” hasta “**Temporización salida 4**” sirven para determinar el modo de actuación de las salidas; si se deja el valor 0 el funcionamiento será monoestable, es decir, tras ser activada quedará en ese estado hasta que sea desactivada;

si se selecciona cualquiera de los valores posibles en minutos, el modo será pulsante, permaneciendo activada durante el tiempo fijado.

Tras “**Aceptar**” (no olvide introducir la contraseña previamente) quedará fijado lo programado.

La activación de las salidas y la verificación del estado de estas y del de las entradas se realizará desde aquí:

The screenshot displays a control interface with a light green background. At the top, the word "Salidas" is written in pink. Below it, the text "Seleccione y cambie de estado" is also in pink. There are four circular indicators labeled "01", "02", "03", and "04". Indicator "01" is lit red, while "02", "03", and "04" are dark red. Below these indicators is a text input field labeled "Contraseña:" and a green button labeled "Enviar". At the bottom of the interface, the word "Entradas" is written in pink, followed by four circular indicators labeled "01", "02", "03", and "04". Indicators "01" and "02" are lit red, while "03" and "04" are dark red.

Para activar una salida el proceso a seguir es seleccionar la correspondiente, introducir la contraseña y “Enviar”, observándose como se enciende su indicador de estado.

Si la salida se programó como pulsante, permanecerá activa el tiempo programado y si se programó como enclavada hay que desactivarla desde aquí.

También desde esta pantalla se puede controlar el estado de las entradas, mostrándose encendido el indicador de aquellas que en este momento están activas.

ACTIVACION DEL SISTEMA.

A esta opción no debe accederse, en el caso de que se acceda y se varíe algún parámetro, póngase en contacto con el servicio técnico de Honeywell.

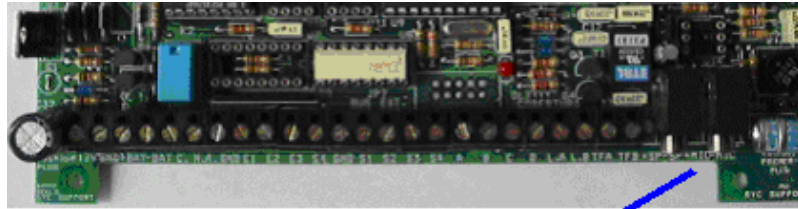
TABLA CONTACT ID.

Desde aquí se puede acceder a una pantalla de ayuda donde aparecen los distintos eventos que se pueden reportar en el formato Ademco Contact ID. Esto será de utilidad a la hora de determinar que eventos queremos reportar a receptora en el caso de que se utilice la opción de las entradas.

VERIFICACIÓN DE AUDIO.

Esta opción sólo es válida si el módulo Voyager PRE está preparado para transmisiones GSM.

Al módulo habrá que conectarle un micrófono de los utilizados en aplicaciones de PC y un altavoz de 8 Ω / 0,5 W en los conectores habilitados para tal efecto.



CONEXION DEL KIT DE AUDIO

OTRA FORMA DE CONFIGURAR EL MODULO:

Si no se pueden cambiar los parámetros de red de nuestro ordenador para adaptarlos al mismo rango que los del módulo, existe la posibilidad de asignarle a éste una dirección IP temporal y a partir de entonces programarlo.

Para ello siga los siguientes pasos:

- Abra una sesión de DOS e introduzca el comando: **arp -s xxx.xxx.xxx.xxx 00-90-c2-yy-yy-yy**, donde xxx.xxx.xxx.xxx corresponderán a una dirección IP compatible con nuestro ordenador e yy-yy-yy corresponderán a los números que se observan en una pegatina que hay sobre la tarjeta adaptadora de red del módulo.

```
C:\ Símbolo del sistema
C:\>arp -s 172.31.58.55 00-90-C2-C0-42-60
```

- Introduzca el comando **Telnet xxx.xxx.xxx.xxx 1**, donde las x corresponderán a la IP asignada al módulo, a continuación aparecerá una ventana que dará un error en pocos segundos.

```
C:\ Símbolo del sistema
C:\>arp -s 172.31.58.55 00-90-C2-C0-42-60
C:\>TELNET 172.31.58.55 1_
```

- Ejecutar el comando **Ping xxx.xxx.xxx.xxx**, donde las x corresponderán a la IP asignada al módulo; si éste responde correctamente, ya se podrá programar según lo detallado en las anteriores páginas de este manual.
- Una vez programada la dirección IP del módulo, tras quitar y reponer la alimentación de éste, quedará configurado con los nuevos datos.
- Tras realizar este proceso, abrir "Internet Explorer" del ordenador e introducir la dirección IP del módulo transmisor, procediéndose entonces a la programación según lo comentado anteriormente.